



## Bremer Schiffsmeldedienst

Bremer Schiffsmeldedienst · Kapt. P. Langbein e.K.  
Überseetor 20 · 28217 Bremen

### Info für den Kapitän

### Kapitän P. Langbein e.K.

Überseetor 20  
28217 Bremen

#### Bremen

Telefon 0421/38 48 27 · Fax 3 80 88 87

#### Bremerhaven

Telefon 0471/4 52 16 · Fax 4 69 03

#### Emden

Telefon 04921/39 39 06 · Fax 39 39 07

#### Wilhelmshaven

Telefon 04421/77 83 118 · Fax 77 83 119

ebox@bsmd.de · www.bsmd.de

Bremen, im Mai 2015

### National Single Window – Geänderte Anmeldeformalitäten

Sehr geehrter Kapitän,

die am 27.05.2015 in Kraft tretenden neuen Anmeldeformalitäten in den deutschen Häfen verursachen auch bei Ihnen an Bord Veränderungen in der Durchführung.

Der rechtliche Hintergrund hierfür ist die EU Richtlinie 2010/65 und die damit verbundenen Erweiterungen der zu übermittelnden Daten. Sie erhalten für den Anlauf in einem deutschen Hafen eine **VISIT-ID** (für jeden deutschen Hafen separat erforderlich) oder eine **TRANSIT-ID**, wenn Sie ohne Hafen in Deutschland nur den Nord-Ostsee-Kanal befahren.

Zur Erfüllung dieser Anforderungen unterstützen wir Sie in folgender Weise:

1. Nutzung unserer neuen Software **EU-NOAD** (**EU**ropean **N**otification **O**f **A**rrival and **D**eparture) oder
2. Nutzung unseres EU-NOAD Excel-Workbooks.

Zu 1. Zur Vereinfachung stellen wir Ihnen eine neue Software **EU-NOAD** (**EU**ropean **N**otification **O**f **A**rrival and **D**eparture) vor, die zunächst nur für die Anmeldung in den deutschen Häfen brauchbar ist, in der nächsten Zeit jedoch für die Anläufe in allen Häfen Europas erweitert und aktualisiert werden soll. Deren Vorteile sind:

- Kostenlose Installation auf PC-Computern und Laptop,
- Im- und Exportmöglichkeiten zu vorhandenen Excel-Tabellen (für einige Meldeklassen),
- Vorauswahlen zur Reduzierung Ihres Erfassungsaufwands (Schiffstyp, Gefahrgut etc.),
- Verschlüsselung der Daten bereits an Bord zur Erfüllung des Datenschutzes,
- Reduzierung der Kommunikationskosten durch reduzierte Größe des E-Mailanhangs mit den Daten,
- Download der Software, der Installationsanleitung und des Handbuches bitte über den Link: [www.eunoad.com](http://www.eunoad.com), [www.bsmd.de](http://www.bsmd.de) oder auf der Webseite Ihrer Agentur.
  - Wenn Sie andere Wege der Lieferung bevorzugen (USB-Stick, CD), dann nehmen Sie bitte Kontakt auf mit Ihrer Agentur oder direkt unter
  - [report@bsmd.de](mailto:report@bsmd.de) oder
  - [sales@herberg-engineering.com](mailto:sales@herberg-engineering.com).
  - Darüber hinaus bietet Herberg Engineering weitere kostenpflichtige Module zur Anmeldung in den US-amerikanischen Häfen (e-NOAD) und im Hafen Singapur (EPAN) an.

Zu 2. Falls Sie die EU-NOAD-Software nicht nutzen können, stellen wir Ihnen als Alternative das von Kapitänen entwickelte EU-NOAD Excel-Workbook zur Verfügung:

- Umfassende Zusammenstellung aller erforderlichen Anmeldeinformationen für deutsche Seehäfen,
- Importmöglichkeiten aus bestehenden Anmeldungen und Datenquellen,
- Exportmöglichkeiten zur Verwendung in eigenen Excel-Tabellen.



#### Member of the ISRA

(International Ship Reporters Association)

#### Member of the IHMA

(International Harbour Masters Association)

#### Bankverbindung:

IBAN: DE68 2905 0101 0001 1515 62

BIC: SBREDE22



**Bremer  
Schiffsmeldedienst**

Erforderliche Meldungen und –Fristen:

<u>EU-NOAD reporting type</u>	<u>Reporting deadline</u>	<u>Reporting class</u>	<u>EU-NOAD page</u>
Pre-Arrival-Notification	72h before arrival If the voyage time is shorter than 72h, the notification has to be sent as soon as all the information are available	VISIT or TRANSIT	2
		72 hrs in advance notification (PRE72H)	6
	24h before arrival If the voyage time is shorter than 24h, the notification has to be sent as soon as all the information are available	Bunker fuel on arrival (BKRA)	3
		Cargo (LADG)	6
		Crew list	4
		Dangerous Cargo Notification	7
		Draught on arrival (TIEFA)	3
		General information (INFO)	6
		Immigration Notification (BPOL)	4
		Maritime Declaration of Health (MHD)	4
		Name	6
		NOA_NOD	2
		Passenger list	4
		Persons on board upon arrival (PoBA)	3
		Security Notification (SEC)	5
		Services on ship (SERV)	6
Ship details (STAT)	2		
Towage on arrival – tug and tow (TOWA)	3		
Waste Notification (WAS)	6		
Arrival-Notification	Directly after arrival	Actual time of arrival (ATA)	3
Pre-Departure-Notification	Before departure	Bunker fuel on departure (BKRD)	8
		Dangerous Cargo Notification	7
		Draught on departure (TIEFD)	8
		Persons on board upon departure (PoBD)	8
		Towage on departure – tug and tow (TOWD)	8
Departure-Notification	Directly after departure	Actual time of departure (ATD)	8

Nach jeder von Ihnen gesendeten Meldung aus der EU-NOAD-Software erhalten Sie eine Empfangsbestätigung von uns. Mit der Übermittlung der von Ihnen gesendeten Daten an das ‚National Single Windows‘ erhalten Sie eine Anmeldebestätigung. Falls Fehler in der Meldung festgestellt wurden oder Informationen fehlen, bekommen Sie eine sogenannte ‚Violation List‘. Ihr Makler wird über den jeweiligen Stand Ihrer Anmeldung ebenfalls informiert.  
Zusätzliche Informationen zur Anmeldeprozedur entnehmen Sie bitte dem ‚EU-NOAD-Manual‘.

Für Rückfragen stehen wir Ihnen jederzeit gern zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

Bremer Schiffsmeldedienst  
Kapt. P.Langbein e.K.  
gez. Peter Langbein